



# Modernisation

## Immeubles commerciaux

We Elevate



**Schindler**

# Chaque jour, nous transportons trois fois la Suisse

## La mobilité urbaine «Made in Switzerland»

### Expérience

Fondée en 1874, Schindler est aujourd'hui leader en matière d'ascenseurs et d'escaliers mécaniques en Suisse. Forte de près de 150 ans d'expérience dans le domaine de la construction et de la modernisation de solutions de mobilité, l'entreprise familiale est réputée pour sa qualité élevée et sa technologie de pointe.

### Sécurité

Nos collaborateurs maintiennent vos installations à niveau. Schindler garantit ainsi leur bon fonctionnement et leur fiabilité. La sécurité est notre priorité absolue, aussi bien pour les usagers que pour les collaborateurs, pendant les travaux.

### Innovation

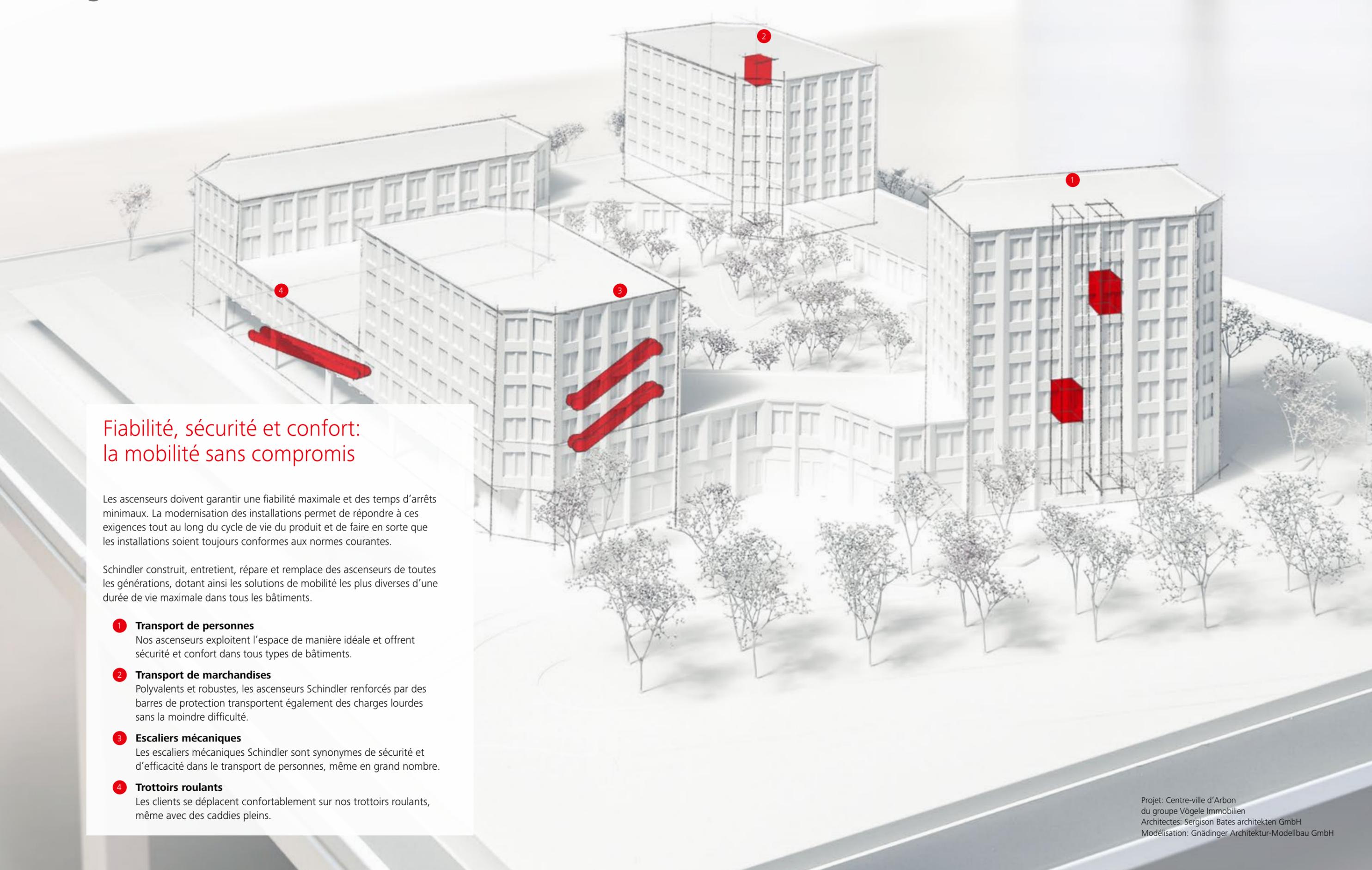
Nos solutions offrent un maximum de souplesse, qu'il s'agisse de réparations, de l'intégration de nouveaux composants ou d'installations de remplacement. Enfin, la technologie de pointe garantit un fonctionnement efficace sur le plan de la consommation énergétique.

### Efficacité

Les solutions de mobilité de Schindler gèrent efficacement les flux de personnes, même aux heures de grande affluence. Tous les composants de nos produits résistent longtemps aux sollicitations les plus fortes.

# Modernisation

## Longue vie aux ascenseurs!



### Fiabilité, sécurité et confort: la mobilité sans compromis

Les ascenseurs doivent garantir une fiabilité maximale et des temps d'arrêts minimaux. La modernisation des installations permet de répondre à ces exigences tout au long du cycle de vie du produit et de faire en sorte que les installations soient toujours conformes aux normes courantes.

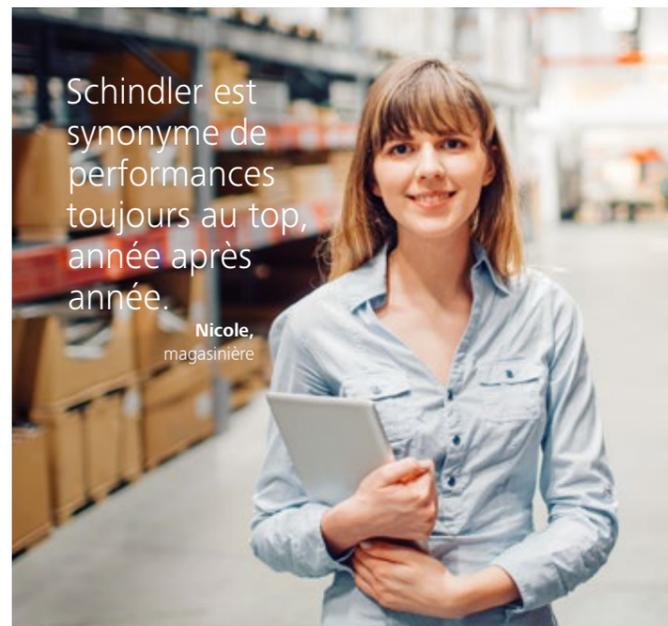
Schindler construit, entretient, répare et remplace des ascenseurs de toutes les générations, dotant ainsi les solutions de mobilité les plus diverses d'une durée de vie maximale dans tous les bâtiments.

- 1 Transport de personnes**  
Nos ascenseurs exploitent l'espace de manière idéale et offrent sécurité et confort dans tous types de bâtiments.
- 2 Transport de marchandises**  
Polyvalents et robustes, les ascenseurs Schindler renforcés par des barres de protection transportent également des charges lourdes sans la moindre difficulté.
- 3 Escaliers mécaniques**  
Les escaliers mécaniques Schindler sont synonymes de sécurité et d'efficacité dans le transport de personnes, même en grand nombre.
- 4 Trottoirs roulants**  
Les clients se déplacent confortablement sur nos trottoirs roulants, même avec des caddies pleins.

# La mobilité au sommet

## Une réponse à tous les besoins

Les exigences de mobilité des propriétaires, des investisseurs, des gérants et des usagers des ascenseurs évoluent en permanence. Schindler met un point d'honneur à ce que ses installations fonctionnent de manière fiable pendant toute leur durée de vie et soient toujours à la pointe de la technologie. Cela permet de réduire les pannes à un minimum et de diminuer les coûts d'exploitation, tout en augmentant la sécurité et le confort des usagers.



### Les solutions «CleanMobility» de Schindler



Commande sans contact des ascenseurs, purification de l'air de la cabine, des mains courantes des escaliers mécaniques et trottoirs roulants: grâce à ses nouvelles solutions «CleanMobility», Schindler assure sécurité et hygiène aux usagers des ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants.



### Des solutions optimisées

Notre recommandation pour la modernisation d'ascenseurs:



#### Pack d'options «Gestion de la construction»

Pour un investissement minimum et une expertise maximale lors de la modernisation. Schindler prend en charge toute la gestion des travaux.

Nous proposons des packs d'options attrayants adaptés aux besoins de nos clients:



#### Pack d'options «Confort»

Gain de temps et sécurité supplémentaire, même en cas de coupure de courant.



#### Pack d'options «Déménagement»

Efficacité maximale et protection optimale en cas de déménagement.

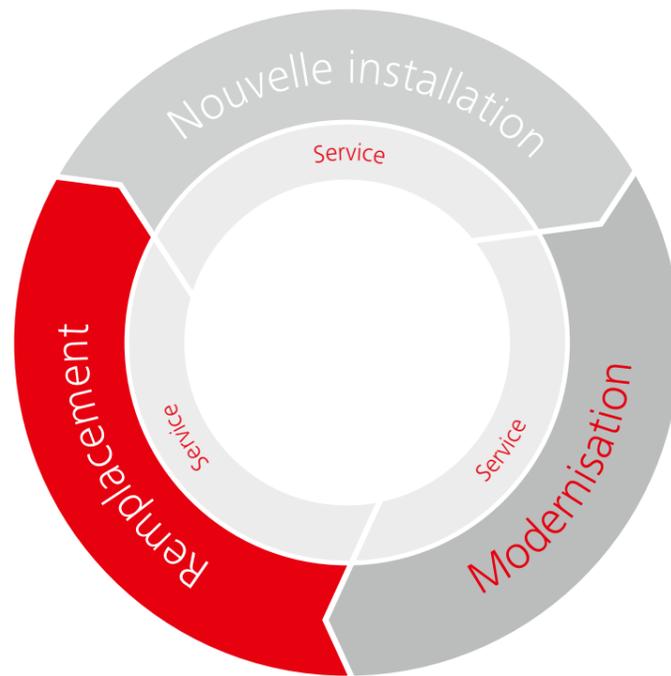


#### Pack d'options «Office»

Interface vers les systèmes intelligents des bâtiments, gain de temps et rentabilité accrue.

# Performant et efficace – tout le temps

Les solutions de transport doivent être bien entretenues. Et il s'avère parfois judicieux d'intégrer de nouveaux produits. Par exemple, lorsqu'un bâtiment change d'affectation, que le design n'est plus au goût du jour ou que les progrès technologiques garantissent une sécurité accrue. Avec Schindler, vous pouvez remplacer aussi bien des systèmes complets que des composants individuels – vite et bien.



## Nouvelle installation

Après son installation, l'ascenseur est réceptionné, mis en service, puis la nouvelle installation est opérationnelle.

## Remplacement

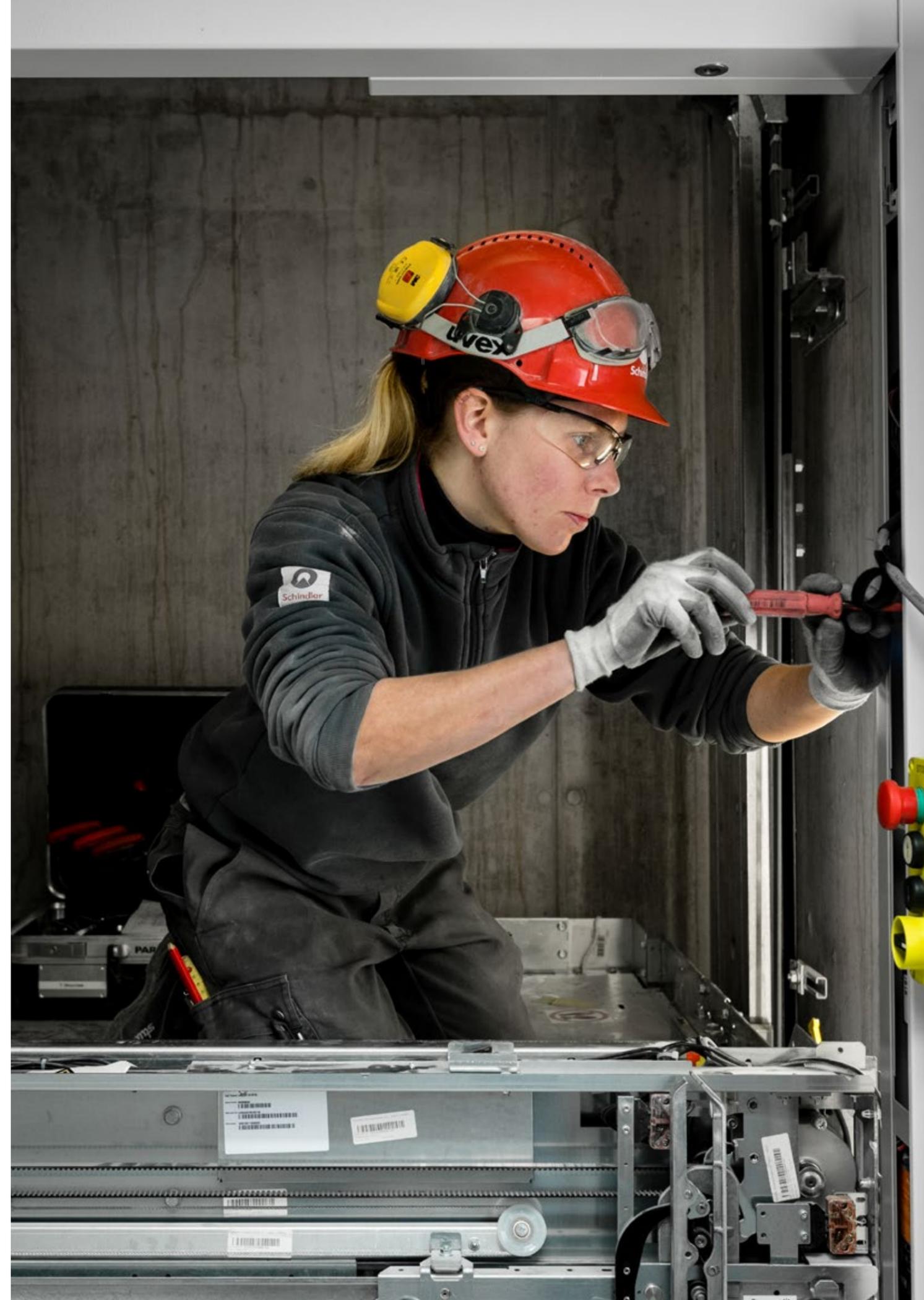
L'ascenseur est rénové de fond en comble et équipé de technologies ultramodernes, pour une sécurité, une efficacité et un confort de premier ordre.

## Modernisation

L'ascenseur est mis à niveau par le remplacement de composants individuels ou l'installation de packs de modernisation.

## Service

La maintenance régulière et les réparations ciblées garantissent la disponibilité et la sécurité de l'installation au quotidien. Grâce à son réseau de service, le plus dense de Suisse, Schindler garantit des temps d'arrêts réduits à un minimum.



# Remise à neuf

## Les bienfaits de la modernisation

Donnez un nouveau souffle à vos installations. Une installation de remplacement ou une modernisation contribue au maintien de la valeur, augmente la rentabilité du bâtiment et améliore la sécurité et le confort des passagers tout en évitant les pannes indésirables et coûteuses. Tous les avantages en un coup d'œil.



### Rénovation avec des composants individuels

Si des composants individuels sont obsolètes ou ne correspondent plus aux exigences actuelles, ils sont remplacés par des composants modernes, pour un fonctionnement plus efficace et une sécurité accrue pour les passagers.

- + Augmentation du niveau de sécurité
- + Garantie de la sécurité en matière de responsabilité
- L'approvisionnement en pièces de rechange n'est pas garanti à long terme pour les autres composants
- Frais de réparation croissants en fonction de l'âge
- La disponibilité de l'ascenseur, sa fonctionnalité et son aspect extérieur restent les mêmes



### Modernisation avec des packs

La mise à niveau de la commande, de l'entraînement, des portes ou des éléments de commande est une vraie cure de jouvence pour votre ascenseur. Des composants importants de l'installation sont remplacés par des composants tout neufs, en particulier ceux qui améliorent le confort et la sécurité.

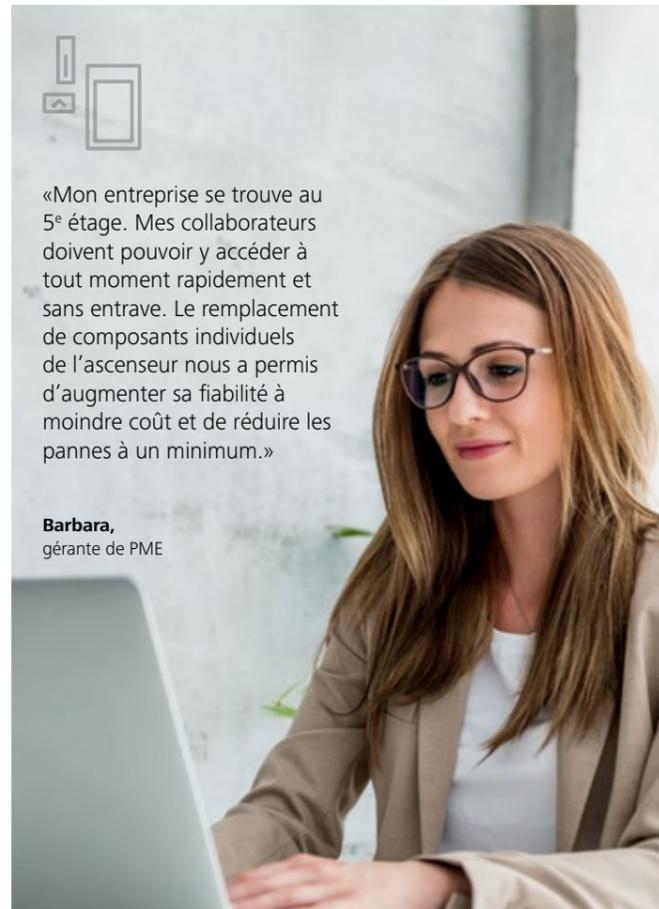
- + Augmentation sensible du niveau de sécurité
- + Amélioration de l'approvisionnement en pièces de rechange
- + Augmentation de la disponibilité
- + Augmentation de la fonctionnalité
- L'aspect n'est que partiellement amélioré
- Les composants ne sont pas tous renouvelés



### Montage d'une installation de remplacement

Le montage d'une installation de remplacement consiste à installer un ascenseur flambant neuf dans la gaine existante. L'approvisionnement en pièces de rechange est ainsi garanti, l'installation est très efficace et atteint le niveau de sécurité maximum. Un plus pour les passagers et la valeur du bâtiment.

- + Atteinte du niveau de sécurité actuel
- + Disponibilité et fiabilité maximales
- + Disponibilité des pièces de rechange garantie
- + Réduction des frais d'exploitation
- + Augmentation de la valeur du bien immobilier
- + Confort maximum pour les utilisateurs



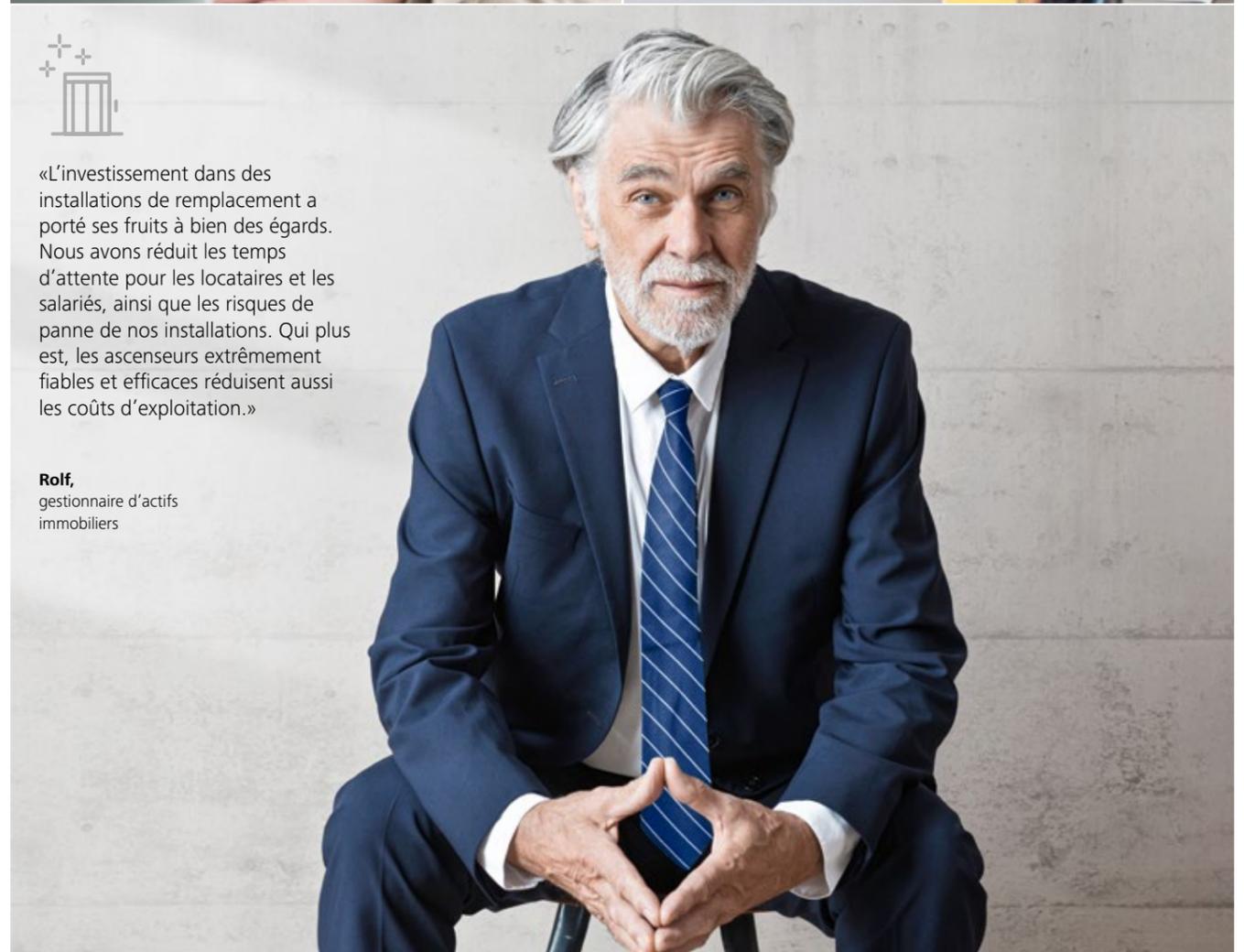
«Mon entreprise se trouve au 5<sup>e</sup> étage. Mes collaborateurs doivent pouvoir y accéder à tout moment rapidement et sans entrave. Le remplacement de composants individuels de l'ascenseur nous a permis d'augmenter sa fiabilité à moindre coût et de réduire les pannes à un minimum.»

**Barbara,**  
gérante de PME



«Le pack de modernisation a donné un coup de jeune à nos ascenseurs. Par leur design moderne et leur confort élevé, ils forment un tout cohérent avec le centre commercial.»

**Stefan,**  
directeur d'un centre commercial



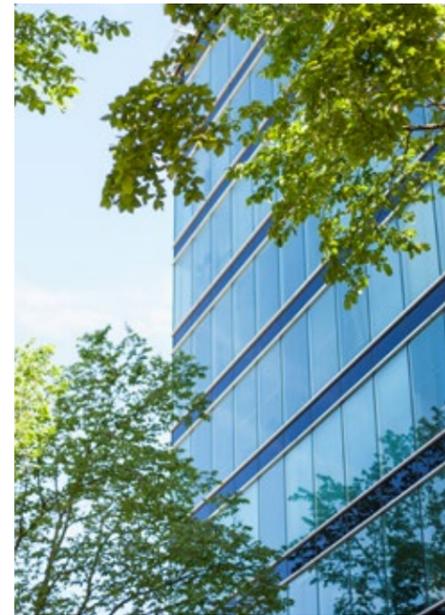
«L'investissement dans des installations de remplacement a porté ses fruits à bien des égards. Nous avons réduit les temps d'attente pour les locataires et les salariés, ainsi que les risques de panne de nos installations. Qui plus est, les ascenseurs extrêmement fiables et efficaces réduisent aussi les coûts d'exploitation.»

**Rolf,**  
gestionnaire d'actifs immobiliers

# Planification optimale

## Pour une modernisation parfaite

Les ascenseurs sont soumis à des demandes et exigences de plus en plus strictes qui nécessitent des solutions individuelles. Pour répondre aux besoins des passagers et des exploitants, toute modernisation exige une planification rigoureuse. Voici les points principaux dont il faut tenir compte.



### 1 Calculer le niveau de confort

Quel est le nombre de passagers? Quand, d'où viennent-ils, où vont-ils? Chaque bâtiment possède ses propres exigences quant à la gestion des flux. Nous simulons les déplacements et sollicitations sous tous les angles, afin de répondre parfaitement aux besoins des passagers.



### 2 Perfectionner la planification

Il est possible d'optimiser la taille des cabines et les dimensions des gaines en tenant compte de toutes les limites physiques. Notre outil de planification avec Building Information Modeling (BIM) regroupe tous les composants de l'ascenseur. C'est clair et net.



### 3 Gérer intelligemment le flux de personnes

La technologie PORT moderne garantit une efficacité accrue. La gestion de transport intelligente connaît la destination des passagers avant même qu'ils n'entrent dans la cabine et permet une commande facile et rapide.



### 4 Augmenter l'efficacité globale

Les bâtiments sont aujourd'hui certifiés de façon globale et systématique par les labels les plus divers. Dans le cadre de la planification des ascenseurs, nous tenons compte de tous les facteurs pertinents pour atteindre les objectifs économiques, écologiques et sociaux visés tout en respectant les exigences légales.



### 5 Comprendre les exigences

Il est difficile d'exprimer avec des mots des faits et chiffres, des exigences et des normes. La systématisation des textes d'appels d'offres et des descriptions simplifie ce processus. On évite ainsi les confusions pendant la phase de soumission, tout en facilitant la comparaison des offres.



### 6 Visualiser les idées

Les dessins techniques seuls sont bien trop abstraits pour passer d'une idée à une planification précise. Les visualisations 3D permettent de se faire une idée des résultats avant même la phase de construction. Grâce aux rendus photoréalistes, il est possible d'examiner les variantes en matière de design.

# Pourquoi Schindler?

## Un suivi étroit de A à Z

Toujours à votre service, du conseil initial à la mise en œuvre de la modernisation. Telle est notre devise. Nous savons exactement comment fonctionne votre ascenseur et quelle solution vous convient le mieux à long terme. Découvrez pourquoi Schindler est le partenaire idéal pour votre projet:

### 1 Longue expérience

Nos conseillers spécialisés dans la modernisation possèdent de nombreuses années d'expérience professionnelle et suivent régulièrement des formations continues. Bref, ils connaissent leur sujet sur le bout des doigts.

### 2 Offre complète

Nous proposons tout d'un seul tenant: conseil, montage, réparation, maintenance et modernisation.

### 3 Respect de la tradition

Nous sommes une entreprise familiale suisse chargée d'histoire, qui possède près de 150 ans d'expérience dans la construction d'ascenseurs.

### 4 Leader du marché suisse

Nous sommes le numéro un des fabricants d'ascenseurs en Suisse et occupons une position de premier plan à tout point de vue.

### 5 Solutions convaincantes

Nos produits séduisent par leur qualité et leur fiabilité irréprochables, ainsi que leur durée de vie de plus de 20 ans.

### 6 Service fiable

Nous possédons le réseau de techniciens de service le plus dense de Suisse, qui compte plus de 900 spécialistes. Cela nous permet de garantir le meilleur service dans tout le pays.

### 7 Intervention rapide

Grâce à notre centrale d'appel d'urgence 24 h/24 et à notre grand entrepôt de pièces de rechange, nous réparons votre ascenseur en un temps record en cas de panne.

### 8 Rentabilité à long terme

Nous proposons aux propriétaires des investissements prévisibles, gage de rentabilité sur la durée. A long terme, Schindler vous permet d'économiser du temps et de l'argent.

### 9 Politique environnementale durable

Pour nos produits et emballages, nous utilisons exclusivement des matériaux recyclables et garantissons un transport respectueux de l'environnement.

### 10 Responsabilité sociale

Nous respectons les normes éthiques et assumons notre responsabilité sociale vis-à-vis de nos collaborateurs et du marché suisse dans son ensemble.

# Projets et gestion des travaux

## La compétence au service du succès

Chaque modernisation est unique et exige un conseil individuel. Schindler est votre partenaire d'expérience pour les projets de toute taille.

La réalisation d'une modernisation est une tâche complexe. Indépendamment de son ampleur, chaque projet nécessite une approche individuelle. Les responsables de projet certifiés de Schindler proposent un service professionnel aux clients et les accompagnent de bout en bout dans le

cadre des modernisations. Schindler dispose des connaissances techniques et de l'expérience requises pour gérer les projets en tout genre, aussi gros et complexes soient-ils. Le succès de vos projets est ainsi garanti.



### Référence de la qualité Schindler

#### 01 Tour Bel Air

Localité: **Lausanne**  
Agence: **Schindler Lausanne**  
Installations: **13 ascenseurs**

#### 02 Banque cantonale de Zug

Localité: **Zug**  
Agence: **Schindler Zug**  
Installations: **2 ascenseurs**

# L'éclat retrouvé

## Schindler 3000 Plus

Une cure de jouvence pour les ascenseurs

Les ascenseurs de l'Inseliquai 6-10 avaient besoin d'un coup de jeune. Les installations de remplacement font le bonheur des passagers.



Urs Bucher, gestionnaire immobilier, Bucher & Partner GmbH

Le Schindler 3000 Plus de l'Inseliquai 8: l'installation modernisée a permis de renouer avec la sécurité et le confort

Les ascenseurs fatigués de l'Inseliquai 6-10 ont été remplacés entre mai et juin 2020. Urs Bucher, gestionnaire immobilier, explique pourquoi les Schindler 3000 Plus sont arrivés à point nommé.

### Monsieur Bucher, pourquoi avoir choisi de moderniser vos ascenseurs?

Les ascenseurs existants étaient en fin de vie et sujets aux pannes. Une rénovation complète s'imposait. Toutefois, tous les éléments n'étaient pas logés à la même enseigne. Les portes, par exemple, remplissaient encore parfaitement leur fonction. Nous avons pu les conserver grâce aux installations de remplacement Schindler 3000 Plus.

### Qu'est-ce qui vous tenait particulièrement à cœur?

La qualité et la fiabilité. Elles priment sur tout le reste. Les nouveaux ascenseurs devaient avoir des temps d'arrêts aussi faibles que possible et des coûts de maintenance peu élevés. La solution proposée par Schindler est convaincante et satisfaisante sur le long terme. J'attache aussi une grande importance à la sobriété énergétique, particulièrement à l'heure actuelle.

### Qu'appréciez-vous dans votre collaboration avec Schindler?

Les vendeurs viennent de la base, cela saute aux yeux. Ils nous traitent d'égal à égal et prennent le temps de tout nous expliquer, même si nous ne sommes pas du métier. Ce n'est pas commun de la part d'une entreprise d'une telle envergure, et c'est d'autant plus agréable.

### Equipement

**Plafond:** Acier inoxydable brossé Lucerne  
**Eclairage:** Line  
**Parois:** Acier inoxydable Lin Lausanne  
**Sol:** Caoutchouc Anthracite moucheté

### Ahead Cube

### Schindler 3000 Plus Le multitalent adaptable

Le Schindler 3000 Plus garantit un confort ultime dans les immeubles commerciaux de petite à moyenne taille. Il exploite de manière optimale l'espace disponible dans la gaine et économise une surface précieuse grâce à sa structure compacte sans local des machines. Pour une flexibilité maximale dans un espace exigü.

# Mobilité pour les plus hautes exigences

## Schindler 5000 Plus

Une expérience d'achat moderne dans la vallée de l'Aar

Le magasin Migros de Münsingen a fait peau neuve dans le cadre d'une rénovation totale. Deux ascenseurs Schindler 5000 Plus ajoutent à la convivialité de l'établissement.



Philippe Castellan, architecte, vuotovolume Architekten GmbH



Le Schindler 5000 Plus, un modèle de confort et de design

**Monsieur Castellan, vous étiez architecte en chef dans le cadre de la transformation du magasin Migros de Münsingen. Quelles étaient les exigences principales de ce projet?**

L'objectif consistait à aménager un bâtiment plus ouvert et lumineux, afin que les clients s'y sentent bien et vivent une expérience d'achat attrayante. Le tout en tenant compte des particularités du bâtiment.

**Comment avez-vous procédé?**

Nous avons créé un nouveau concept d'éclairage et avons utilisé davantage de verre. Au niveau des façades et des parois de cabine des ascenseurs,

certaines parties en acier inoxydable ont été remplacées, elles aussi, par des éléments en verre. Le bâtiment gagne ainsi en transparence, ce qui permet aux clients de s'orienter plus facilement.

**La réalisation d'ascenseurs vitrés a-t-elle posé des difficultés?**

L'éclairage de la gaine n'était pas une mince affaire. Nous avons finalement opté pour des bandeaux lumineux placés derrière les rails de guidage des ascenseurs. La gaine est ainsi éclairée de manière uniforme et les sources lumineuses ne provoquent aucune gêne. Les clients bénéficient d'une ambiance agréable, y compris dans l'ascenseur.

### Equipement

**Plafond:** Acier inoxydable brossé Lucerne  
**Eclairage:** Line  
**Parois:** Verre pleine largeur et profondeur, cadre en acier inoxydable brossé  
**Sol:** Fourni par le client

**Ahead Cube**

### Schindler 5000 Plus Le polyvalent élégant

Le Schindler 5000 Plus associe un design de qualité, des performances élevées et un confort maximum. Polyvalent à souhait, l'ascenseur sur mesure excelle au niveau de l'efficacité et de la sécurité, même en cas de flux de passagers élevés. De plus, il répond à tous les besoins grâce aux possibilités d'aménagement variées.

# La solution pour les charges lourdes

## Schindler 2600 Plus

### La réponse aux besoins variés

Depuis début 2020, l'ascenseur du bâtiment commercial de l'Oberlandstrasse 6 à Spiez se présente sous un nouveau jour: le Schindler 2600 Plus offre un confort exceptionnel allié à des matériaux robustes.



Regula Schaer, gestionnaire immobilière



Le Schindler 2600 Plus installé Oberlandstrasse transporte des charges en tout genre

### Quel est le rôle de l'ascenseur dans l'immeuble situé Oberlandstrasse 6?

Le bâtiment présente un mélange hétérogène de propriétaires et de locataires. Il accueille notamment un magasin Coop, un cabinet médical, une fiduciaire et un appartement. Les usages de l'ascenseur sont tout aussi variés: les clients du magasin Coop l'empruntent pour accéder au parking avec leur caddy, les patients pour aller chez le médecin, d'autres pour se rendre chez la fiduciaire, etc.

### L'ascenseur vieillissant a été remplacé par un Schindler 2600 Plus en début d'année. Pourquoi avoir choisi ce produit?

Tout d'abord, nous avons décidé de ne pas moderniser l'ascenseur Schindler existant mais de le remplacer, sur la base des données techniques fournies par

les experts de Schindler. Lors de notre assemblée des propriétaires, ils se sont prêtés de bonne grâce au jeu des questions-réponses. A l'issue de la comparaison de différents devis, la disponibilité rapide et la fiabilité des monteurs de service régionaux ont fait pencher la balance en faveur de Schindler. Le monte-charge Schindler 2600 Plus est une solution de long terme qui offre suffisamment d'espace en cas de fréquentation élevée, même en présence de caddies, de poussettes ou de fauteuils roulants.

### Quel est le plus qu'offre ce nouvel ascenseur par rapport à son prédécesseur?

Le ressenti est nettement plus agréable: l'ascenseur est mieux éclairé, plus lumineux et plus accueillant que le précédent. De plus, il est robuste et facile à entretenir.

### Equipement

**Plafond:** Acier inoxydable brossé Lucerne  
**Eclairage:** Eclairage LED intégré  
**Parois:** Acier inoxydable Lin Lausanne  
**Sol:** Caoutchouc Noir pastillé

**Ahead Cube**

### Schindler 2600 Plus Une bête de somme flexible

L'ascenseur de remplacement pour charges lourdes maîtrise sans difficulté chaque tâche de transport et s'adapte à n'importe quelle gaine d'ascenseur grâce aux nombreuses configurations possibles. Doté de matériaux de qualité, de modules sophistiqués et de dispositifs de protection pratiques, ce monte-charge robuste est fait pour durer.

# Le joyau du centre commercial Schindler 9300 Plus

Du pur bonheur pour les clients

Au magasin Migros de Münsingen, quatre nouveaux escaliers mécaniques Schindler en mettent plein la vue.



Norbert Scholz, responsable général de projet, coopérative Migros Aar



GGA Store im Letzipark Zürich

Escalier mécanique Schindler 9300 Plus: une technique dernier cri et un confort unique

## Monsieur Scholz, quels obstacles a-t-il fallu surmonter pendant le projet de rénovation?

L'un des défis majeurs résidait dans le fait que le centre commercial était partiellement ouvert pendant toute la durée des travaux. Il a donc fallu démonter les quatre escaliers mécaniques et les remplacer pendant la nuit, afin de déranger les clients le moins possible.

## A propos des escaliers mécaniques: les parois vitrées ne passent pas inaperçues. Qu'est-ce qui a motivé ce choix?

La rénovation visait un aménagement plus ouvert, convivial et moderne de tout l'espace intérieur. Il fallait donc harmoniser les escaliers mécaniques avec l'ensemble. Les parois vitrées,

au-delà de la transparence, permettent aux clients de découvrir l'envers du décor. Toutefois, elles ont aussi posé certaines difficultés auxquelles nous n'étions pas habitués.

## Par exemple?

Généralement, la poussière ou les traces d'usure n'apparaissent que pendant les opérations de maintenance. Désormais, elles sont visibles en permanence. Il a donc fallu faire preuve d'inventivité pour que le cœur de l'installation reste agréable à regarder. Grâce aux conseils avisés de Schindler et aux matériaux haut de gamme, les escaliers mécaniques constituent toutefois une solution très convaincante, qui s'inscrit dans la durée.

## Equipement

- Balustrade vitrée avec main courante noire et bandeau lumineux à LED
- Habillage latéral en verre de sécurité avec éclairage LED intérieur de la charpente
- Plinthe en acier inoxydable avec éclairage LED

## Ahead Cube

## Schindler 9300 Plus Le marathonien infatigable

Les escaliers mécaniques Schindler sont le gage d'un bon fonctionnement et d'une fiabilité maximale. La gestion intelligente des performances et les matériaux modernes garantissent une efficacité à toute épreuve.

# Caddies ou pas, le confort est là Schindler 9500 Plus

Les avantages liés aux technologies ultramodernes sont nombreux. Le remplacement d'un trottoir roulant vieillissant est une bonne opération. Pour l'environnement, pour vos clients et pour vous.



Simon Lavagnini, Sales Engineer Escalator chez Schindler



Le Schindler 9500 Plus détecte les défaillances avant l'apparition de pannes

Simon Lavagnini, Sales Engineer Escalator, coordonne le remplacement des trottoirs roulants vieillissants. Et d'affirmer: «Un trottoir roulant pèse 10 à 11 tonnes et mesure souvent plus de 20 mètres. Par conséquent, il est livré en deux ou trois parties». «Après le démontage de l'ancienne installation, les éléments sont montés séparément et assemblés par vissage en hauteur.» Le cas échéant, Schindler s'occupe de la coordination complète de la transformation, y compris toutes les tâches à réaliser en amont comme les travaux de perçage.

Le Schindler 9500 Plus apporte un grand plus par rapport à un trottoir roulant vieux de 30 ans. «Notre installation de remplacement possède une technologie dernier cri: grâce à

son moteur IE3 économe en énergie et à son convertisseur de fréquence à efficacité optimisée, il consomme moins d'électricité et s'avère plus silencieux», explique Simon Lavagnini. «De plus, le suivi optimal de son état de fonctionnement permet de détecter et de régler les défaillances avant l'apparition de pannes.»

De nombreux packs d'options ouvrent des possibilités inédites en matière de mobilité: l'option «Désinfection des mains courantes», par exemple, débarrasse la main courante des bactéries grâce à un rayonnement UV généré au moyen de LED. Les kits capteurs permettant de compter le nombre de passagers ou de mesurer la consommation d'énergie facilitent les calculs de rentabilité.

## Equipement

- Balustrade en verre de sécurité transparent et main courante noire
- Plinthe avec revêtement antifriction noir, spots LED intégrés
- Plateaux de sécurité en métal léger résistant à la corrosion
- Eclairage de l'interstice entre les marches
- Pack Ecoline: passage en mode lent en l'absence de passagers

## Ahead Cube

## Schindler 9500 Plus Trottoir roulant dernier cri

Systèmes d'entraînement performants, composants économes en énergie et logiciel de gestion de l'énergie intelligent: le Schindler 9500 Plus séduit par ses performances élevées et sa faible consommation énergétique. Flexible à souhait, l'installation de remplacement se distingue par son fonctionnement silencieux et son élégance dépouillée, gage d'une expérience des plus agréables.

# «Quand le shopping devient une expérience à part entière»

Patrick Stäuble, CEO de Shoppi Tivoli Management AG et directeur du centre commercial, et Werner Frei, responsable de l'activité et des bâtiments, expliquent les évolutions, les tendances et les défis au sein du plus grand centre commercial de Suisse.

*Le Shoppi Tivoli a vu le jour il y a plus de 50 ans. Certains aspects sont-ils restés inchangés depuis lors?*

**Patrick Stäuble:** Dès la planification, Victor Gruen, notre architecte, a formulé l'idée maîtresse de ce projet: un centre commercial doit être un lieu où il fait bon vivre, propice au travail, aux loisirs et au shopping. Ce principe est toujours d'actualité.

**Werner Frei:** L'architecture du Shoppi Tivoli a fortement évolué au fil du temps, mais son ossature est restée la même. Nous avons modernisé l'infrastructure destinée aux livraisons et une foule d'installations comme les systèmes de ventilation, mais elles sont restées relativement stables. En revanche, le CenterMall s'est aujourd'hui substitué à la passerelle à ciel ouvert qui reliait autrefois le Shoppi et le Tivoli.

*Notre comportement d'achat est lui aussi en perpétuelle évolution. Comment cela se traduit-il pour le Shoppi Tivoli?*

**Patrick Stäuble:** De nos jours, on ne se rend plus seulement au centre commercial pour combler un besoin. Les gens souhaitent vivre une expérience à part entière: après leurs achats, ils veulent boire un verre de vin, manger quelque chose ou assister à un défilé de mode, par exemple. Nous avons réagi à cette tendance en proposant davantage d'événements, de prestations et des possibilités de restauration variées. Une telle approche nécessite également certaines adaptations au niveau de l'infrastructure et de l'équipement. Nous entendons proposer aux clients une expérience globale cohérente, notamment avec un beau plancher en bois dans le centre, des sièges confortables et des toilettes modernes où les serviettes en papier

sont remplacées par des carrés de tissu éponge. Peut-être les clients n'ont-ils pas conscience de certains agréments comme le parfum d'ambiance, mais chacune de nos réflexions est fondée sur des aspects organisationnels et techniques.

*L'accessibilité du centre influe aussi sur l'expérience d'achat des visiteurs. Quels sont les défis du Shoppi Tivoli dans ce domaine?*

**Werner Frei:** L'affluence varie fortement en fonction du jour et de l'heure. Nos solutions de mobilité doivent s'adapter à la situation. Pour l'essentiel, la planification du flux de personnes s'est déroulée pendant la construction initiale ou lors des grandes transformations. Cependant, nous continuons d'analyser en permanence le comportement des clients. Si nous constatons des temps d'attente à certains endroits stratégiques, nous analysons la situation et optimisons le flux de personnes en réalisant des adaptations au niveau de la commande d'ascenseur. La commande d'appel de destination nous a été très utile pour réduire les temps d'attente au niveau des grands groupes d'ascenseurs.

**Patrick Stäuble:** L'architecture du Shoppi Tivoli est unique, mais c'est un vrai casse-tête quant à la gestion du flux de personnes. Globalement, le complexe regroupe trois entités totalement différentes, notamment du point de vue de la mobilité des visiteurs: le Shoppi est surtout desservi par des escaliers mécaniques et des trottoirs roulants, à l'américaine; le Tivoli compte énormément sur les ascenseurs pour relier ses huit étages; et le CenterMall, tout en longueur, est pratiquement dépourvu de solutions de mobilité. Le flux de personnes doit cependant faire l'objet d'une approche cohérente dans l'ensemble du complexe.



Patrick Stäuble  
et Werner Frei  
au Shoppi Tivoli

## A propos du Shoppi Tivoli

Doyen des centres commerciaux de Suisse, le Shoppi Tivoli est aussi le plus grand du pays, avec 150 magasins et quelque 80 000 m<sup>2</sup> de surface de vente. Il attire quelque 4,6 millions de visiteurs par an et génère un chiffre d'affaires annuel d'environ 403 millions de francs.

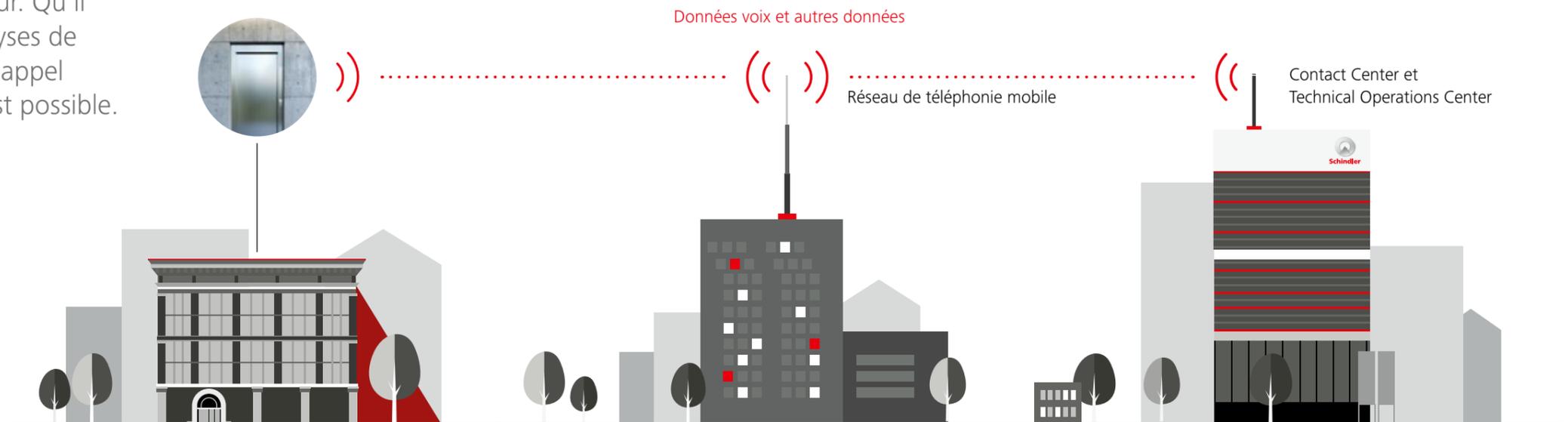
# Schindler Ahead

## Centrale numérique

Schindler Ahead connecte vos installations sans fil par voie numérique avec le monde extérieur. Qu'il s'agisse d'un diagnostic à distance, d'analyses de l'état des installations ou d'une solution d'appel d'urgence sûre: avec Schindler Ahead, c'est possible.

### Mobilité intelligente

Grâce à Schindler Ahead, ascenseurs et escaliers mécaniques communiquent directement avec les techniciens de service et gestionnaires de bâtiments via des connexions 4G/LTE. Il en résulte de nouvelles possibilités en matière de surveillance et de diagnostic à distance des installations, mais aussi de mise en valeur optimale de contenus médias. Des technologies de cryptage modernes permettent de protéger au mieux les données transmises contre tout accès non autorisé.



### Fonctions de Schindler Ahead



#### Disponibilité accrue

Les données des installations connectées permettent d'effectuer des analyses prédictives et, ainsi, d'identifier et de résoudre précocement les anomalies.



#### Des données exhaustives

Les propriétaires et les facility managers ont accès aux données de fonctionnement et de performance des installations en tout temps et en tout lieu.



#### Connectivité Ahead

La solution matérielle et logicielle complète pour une connexion voix et données sûre et fiable destinée aux ascenseurs et escaliers mécaniques.



#### DigitalAlarm

Une connexion directe et sûre avec notre centre d'appels d'urgence, 24 heures sur 24, 365 jours par an.



### Le Cube: migration vers la technologie de pointe

Une modernisation avec migration vers le Cube consiste à connecter l'ancienne installation, afin de lui donner accès à une technologie de pointe. Facile à installer, le Cube permet au client de profiter des fonctions de Schindler Ahead.



### Technical Operations Center

En cas de panne, les clients peuvent compter sur un soutien rapide et compétent. Au sein du Technical Operations Center (TOC), des experts surveillent 24 heures sur 24 toutes les données de performance transmises par Ahead Cube. La surveillance à distance assurée par Ahead RemoteMonitoring permet la détection précoce des anomalies, ce qui garantit le fonctionnement optimal des installations.



### Ahead ActionBoard

Une disponibilité constante d'informations en temps réel sur l'état des installations. L'appli ActionBoard, qui a été primée, offre un accès rapide et simple à toutes les données de fonctionnement et de performance, sur smartphone également. Les surprises, c'est de l'histoire ancienne.

# Schindler Ahead

## Flexibilité de l'information

### Une source d'inspiration

Le trajet en ascenseur offre une excellente occasion de communiquer avec les clients. Le Schindler Ahead AdScreen présente directement les informations dans la cabine et permet de toucher tous les passagers. C'est de la publicité à un niveau inédit.

### Des contenus d'actualité à tout moment

Les affiches publicitaires et les contenus statiques appartiennent au passé. Ahead AdScreen permet de projeter des contenus actualisés en permanence de manière flexible. La pleine attention des passagers est garantie.

### Marketing ciblé

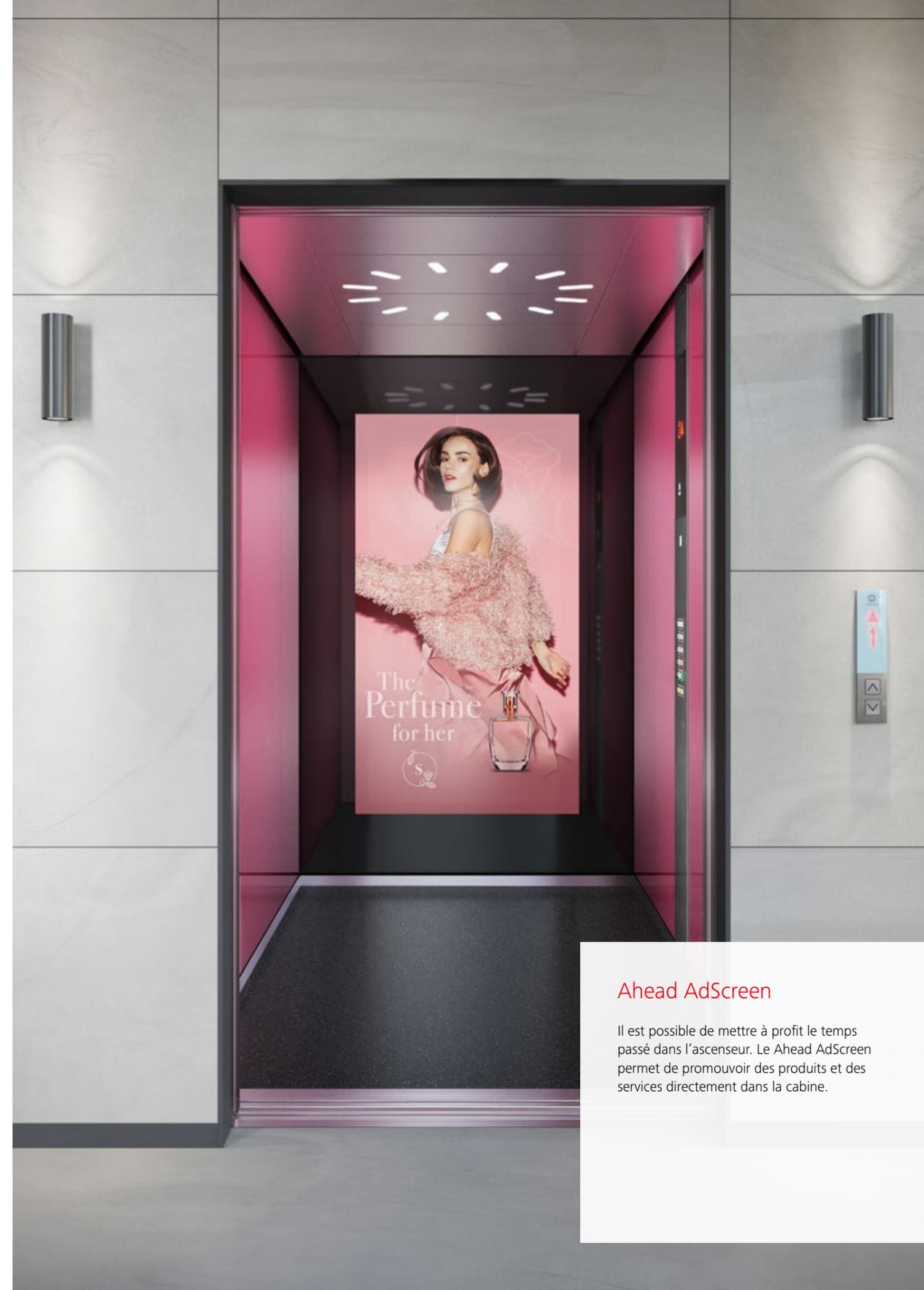
L'exploitant peut créer et projeter un contenu adapté à chaque groupe cible. En effet, il est possible de définir quel contenu s'affiche sur chaque écran. C'est le gage de nouvelles possibilités de commercialisation pour les produits et services.



### Ahead SmartMirror

Le miroir se transforme en centre multimédia: en plus de créer une sensation d'espace, le Ahead SmartMirror apporte de la couleur dans la cabine d'ascenseur tout en servant de canal de communication avec les passagers.

Images animées, informations importantes, promotions en cours ou campagnes publicitaires complexes: le Ahead SmartMirror peut afficher à tout moment le contenu souhaité directement dans l'ascenseur, très simplement. Il attire l'attention des passagers et apporte un plus, à différents niveaux.



### Ahead AdScreen

Il est possible de mettre à profit le temps passé dans l'ascenseur. Le Ahead AdScreen permet de promouvoir des produits et des services directement dans la cabine.

# Schindler Ahead

## Communication numérique

### Quand l'ascenseur se transforme en support de communication

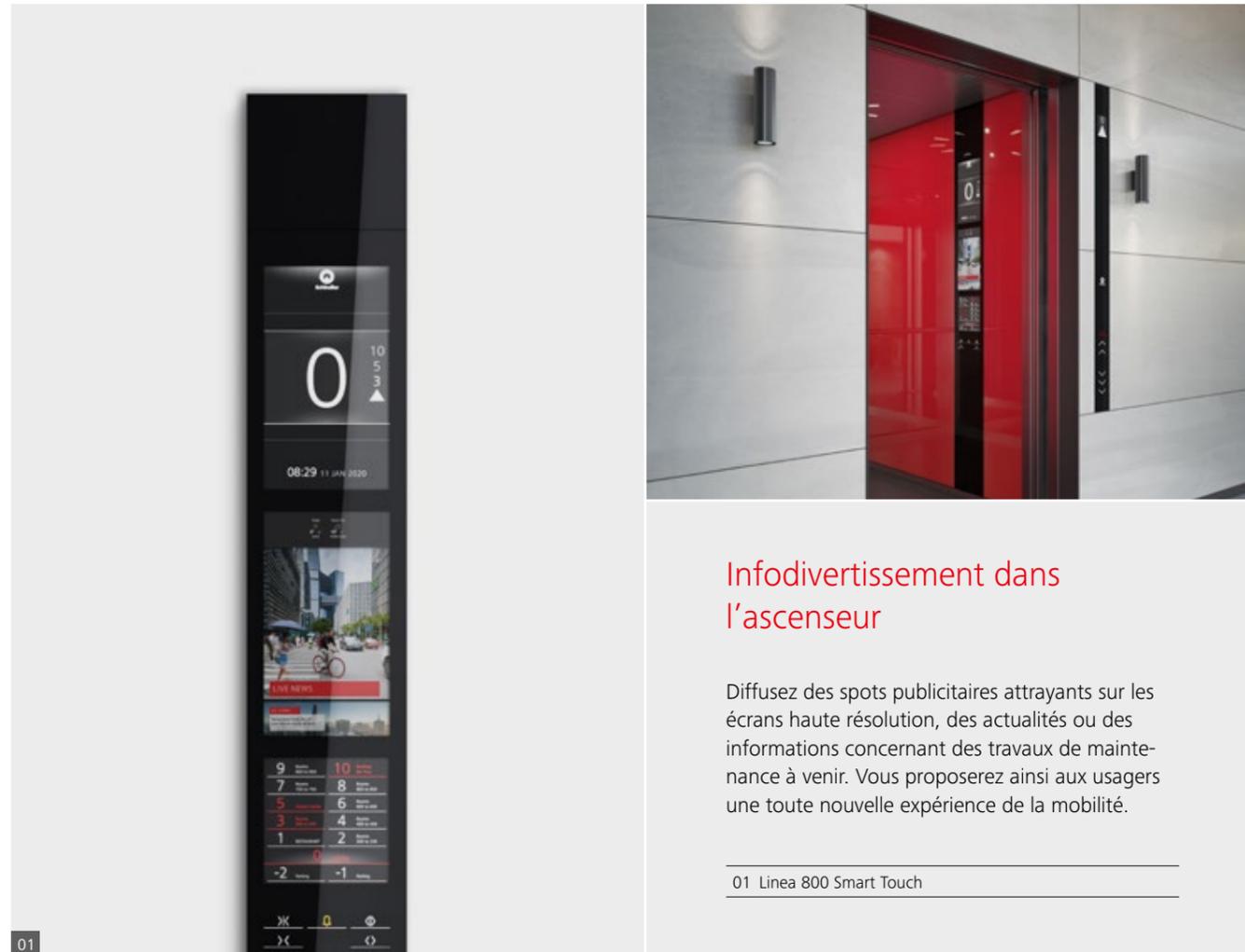
Communication ciblée et efficace avec les passagers, devant l'ascenseur ou dans la cabine. Avec les produits de Schindler Ahead, c'est possible.

#### Contenu dynamique

Communiquez des messages et des informations ciblés directement aux passagers – des événements au menu du jour en passant par les promotions et les horaires d'ouverture spéciaux, avec photos et vidéos.

#### Communication flexible

Grâce au système de gestion de contenu basé web convivial, la planification et la diffusion de contenus sont un jeu d'enfant. Une telle flexibilité ouvre des possibilités illimitées.



### Infodivertissement dans l'ascenseur

Diffusez des spots publicitaires attrayants sur les écrans haute résolution, des actualités ou des informations concernant des travaux de maintenance à venir. Vous proposerez ainsi aux usagers une toute nouvelle expérience de la mobilité.

01 Linea 800 Smart Touch



### Ahead DoorShow

Les portes d'ascenseur fermées attirent tous les regards – et transforment le temps d'attente en une véritable expérience pour les passagers.

# Schindler Ahead

## Pour gérer facilement les contenus

### Content Handling flexible

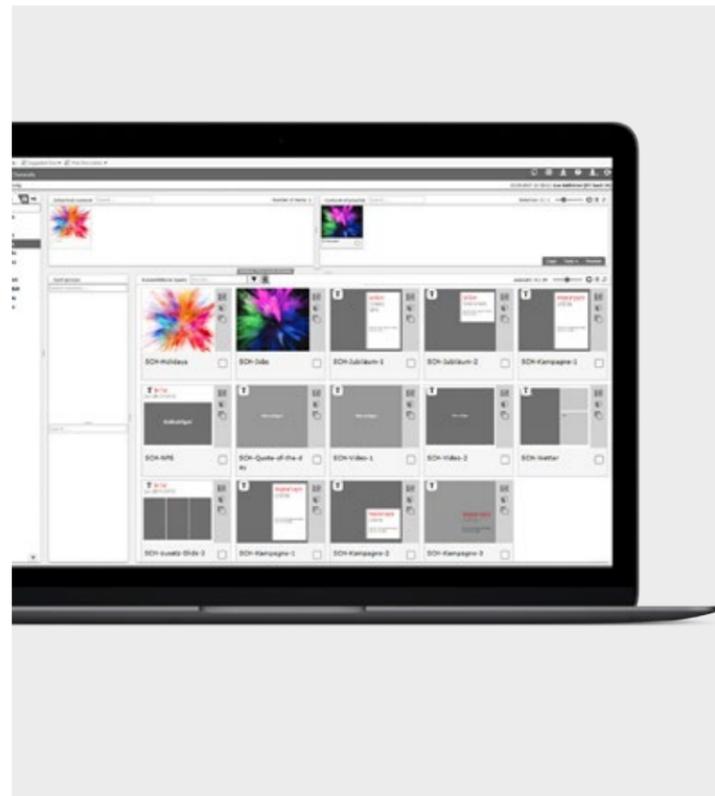
Le système de gestion de contenu basé web permet de mettre à jour les contenus de partout, très facilement et en un rien de temps – par l'intermédiaire d'un serveur et d'une interface uniques.

### Facilité d'utilisation

L'interface utilisateur séduit par son extrême convivialité: la création de contenus et le téléchargement de contenu externe sont un jeu d'enfant. Adapté aux réseaux de toutes tailles, le système de gestion de contenu permet de définir en détail les droits d'accès et des utilisateurs.

### Gestion de contenu dynamique

Les règles de diffusion du contenu et des playlists, les règles de filtrage dynamiques, les règles de priorité et la possibilité de définition de la période de validité offrent une grande flexibilité avec d'innombrables possibilités de planification.



### Un jeu d'enfant

Le système de gestion de contenu basé web est extrêmement convivial: quelques commandes suffisent pour attribuer les contenus adaptés à l'ascenseur de son choix et projeter les offres à des horaires précis. Planifier ses campagnes, même complexes, devient un jeu d'enfant.

# Schindler Ahead

## Digital Services

Nouveaux cours à la salle de fitness, offres spéciales à la boutique ou encore conseils sur les vins disponibles au restaurant: c'est vous le spécialiste des possibilités de ventes supplémentaires. Quant à nous, nous vous proposons un service professionnel pour mettre vos offres en valeur.



### Conseils en conception

- Développement, soutien et vérification, de l'idée de projet au concept de solution.
- Conseils concernant les contenus graphiques possibles, adaptés à vos besoins.
- Démonstration de l'impact d'images fixes et de clips publicitaires animés.
- Vérification des exigences concernant le système de gestion de contenu.
- Intégration du matériel informatique dans l'infrastructure existante ou sous forme de nouvelle infrastructure.



### Advertising

- Commercialisation de contenus publicitaires.
- Soutien lors de l'évaluation des possibilités.



### Content Management

- Initiation et formation au logiciel pour la diffusion de contenus graphiques (Ahead CMS).
- Support pour toutes les questions liées à Ahead CMS.
- Traitement des données, y compris la gestion administrative.



### Content Creation

- Elaboration de nouveaux contenus graphiques, adaptés au format.
- Mise à disposition d'une bibliothèque de modèles.
- Adaptation de campagnes et de contenus publicitaires existants.

# Technologie PORT

## Une commande d'appel de destination intelligente

La gestion du trafic révolutionnaire de Schindler: la technologie PORT permet un transport plus rapide des usagers, avec davantage de confort que par le passé, tout en offrant des solutions de sécurité innovantes. Votre immeuble gagne ainsi en attrait, en intelligence et voit sa sécurité renforcée.



### Performance

La technologie PORT permet même de gérer les flux importants de passagers. Dans les bâtiments où l'afflux d'usagers est très dense, cette technologie avant-gardiste permet de diminuer les temps de trajet tout en augmentant la capacité de transport, et ce jusqu'à 35 %.

### Confort

L'affectation automatique des usagers vers le bon ascenseur optimise le flux de personnes dans le bâtiment. De plus, la technologie PORT offre des solutions d'accès entièrement intégrées à l'ensemble du bâtiment, en tout confort également depuis un smartphone, avec l'application myPORT.

### Personnalisation

Les usagers peuvent personnaliser des paramètres et notamment définir des destinations favorites. Mais la technologie PORT peut également, sur demande, reconnaître automatiquement les besoins spécifiques d'un usager, permettant ainsi d'adapter avec flexibilité les destinations ou la durée d'ouverture des portes.

### PORT Access

Innovante et sécurisée: la technologie PORT permet un contrôle intelligent des entrées par carte d'accès, smartphone et visiophone. Les usagers se déplacent en tout confort et en toute sécurité de l'entrée à l'étage de destination, via un réseau de terminaux qui gèrent les informations.

### Une gestion des déplacements révolutionnaire

- 01 Neumarkt Oerlikon  
2 ascenseurs avec 16 arrêts  
2 ascenseurs avec 17 arrêts
- 02 Prime Tower Zurich  
4 ascenseurs avec 24 arrêts  
4 ascenseurs avec 36 arrêts
- 03 Novartis 386  
4 ascenseurs avec 19 arrêts





# Le partenaire idéal

## Toujours présents pour nos clients

Des ascenseurs et un service de tout premier ordre. Nous sommes sur place immédiatement au moindre problème. C'est pourquoi les architectes, les maîtres d'ouvrage et les exploitants d'ascenseurs nous considèrent comme un partenaire de confiance solide.



### Fonctionnement irréprochable

La sécurité est la priorité absolue, aussi bien pour les usagers que pour les exploitants. C'est pourquoi nos collaborateurs de service – qui sont plus de 1000 – vérifient régulièrement l'état des installations d'ascenseurs. Grâce à notre réseau de service le plus dense de Suisse, nous garantissons un dépannage des plus rapides, des temps d'arrêts minimaux et une assistance rapide en cas d'urgence.



### Au service de nos clients 24 heures sur 24

Nous sommes à l'écoute des problèmes ou questions de nos clients 24 heures sur 24, 365 jours par an. Nous leur fournissons

les informations requises, une assistance professionnelle et un interlocuteur approprié en français, en allemand, en italien et en anglais.

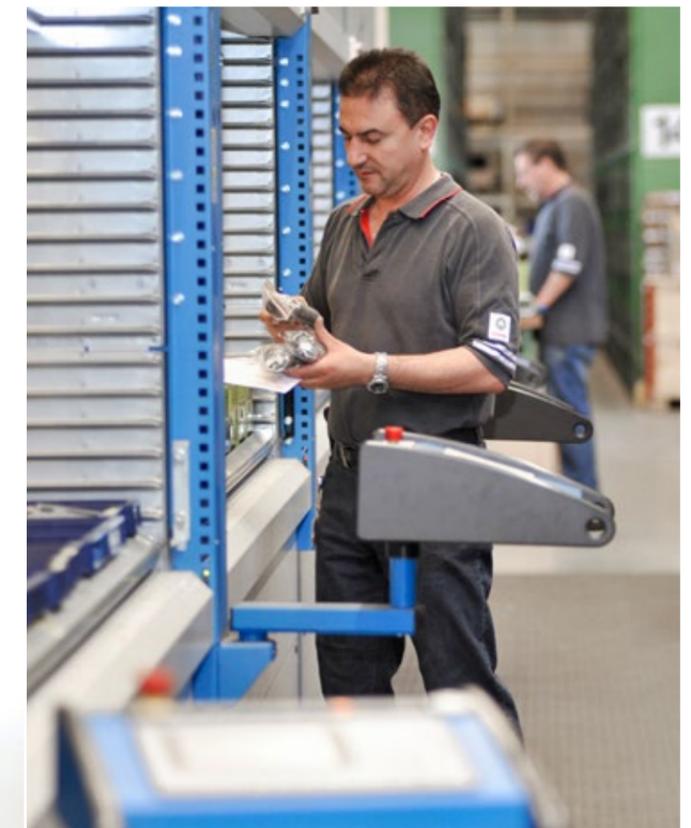


### Stock complet

Nous sommes le seul fournisseur en Suisse à avoir toujours 30 000 pièces de rechange d'origine dans notre entrepôt central. Grâce à nos chaînes logistiques ultramodernes, nous sommes en mesure de les expédier en un éclair, même la nuit et en l'espace de quelques heures si nécessaire. Cela nous permet de garantir une rapidité d'installation sans égale et de réduire les temps d'arrêts à un minimum pour nos clients.

## Le réseau de service le plus dense de Suisse

Assistance rapide en cas d'urgence grâce à nos collaborateurs hautement qualifiés dans nos 21 agences service dans toute la Suisse et au Liechtenstein.



# «We Elevate Our World»

## Durable par respect pour l'environnement

Le développement durable, un devoir pour nous  
Nous ambitionnons d'apporter une contribution positive par notre action. Pour la société, l'environnement et nos collaborateurs.



### Ascenseurs à récupération d'énergie

Chez Schindler, nous attachons une grande importance à l'efficacité énergétique. Tous les modèles de dernière génération sont équipés par défaut d'entraînements high-tech, qui injectent l'énergie de freinage excédentaire directement dans le réseau électrique du bâtiment. Le bilan écologique de ce dernier s'en trouve amélioré, ce qui réduit les frais d'exploitation.

### Réduction de 25 % des émissions de CO<sub>2</sub> d'ici à 2022

Le parc de véhicules est responsable d'une grande partie de la consommation d'énergie directe de Schindler. Grâce à un ensemble de mesures, telles que l'acquisition de véhicules

électriques, nous entendons diminuer les émissions de CO<sub>2</sub> de la flotte de 25 % d'ici 2022 par rapport à 2017.

### ProEleva: pour des ascenseurs plus efficaces

Une rénovation énergétique rend les ascenseurs plus écologiques et économes. La Confédération encourage ce type de rénovation dans le cadre du programme ProEleva. En tant que partenaire technologique, Schindler peut vérifier les économies d'électricité potentielles, calculer le montant des subventions pour le client, régler toutes les formalités et déposer toutes les demandes.

**ISO 9001:2015**  
Système de management de la qualité

**ISO 14001:2015**  
Système de management environnemental

**ISO 45001:2018**  
Système de management de la santé et de la sécurité au travail



**Roland Rajic**  
en tournée sur son  
vélo électrique

### Le technicien de service à vélo

Las de perdre du temps dans les embouteillages et de chercher des places de stationnement dans le quartier zurichois du Niederdorf, Roland Rajic, ancien technicien de service, avait pris l'initiative de passer à la «mobilité douce». Il s'était ainsi tourné vers le vélo électrique, qui a désormais le vent en poupe chez Schindler, parallèlement aux voitures de service.



**Bruno Reinprecht**  
sur son vélo électrique Schindler  
dans la vieille ville de Bâle

### Un collaborateur de Schindler en déplacement à vélo

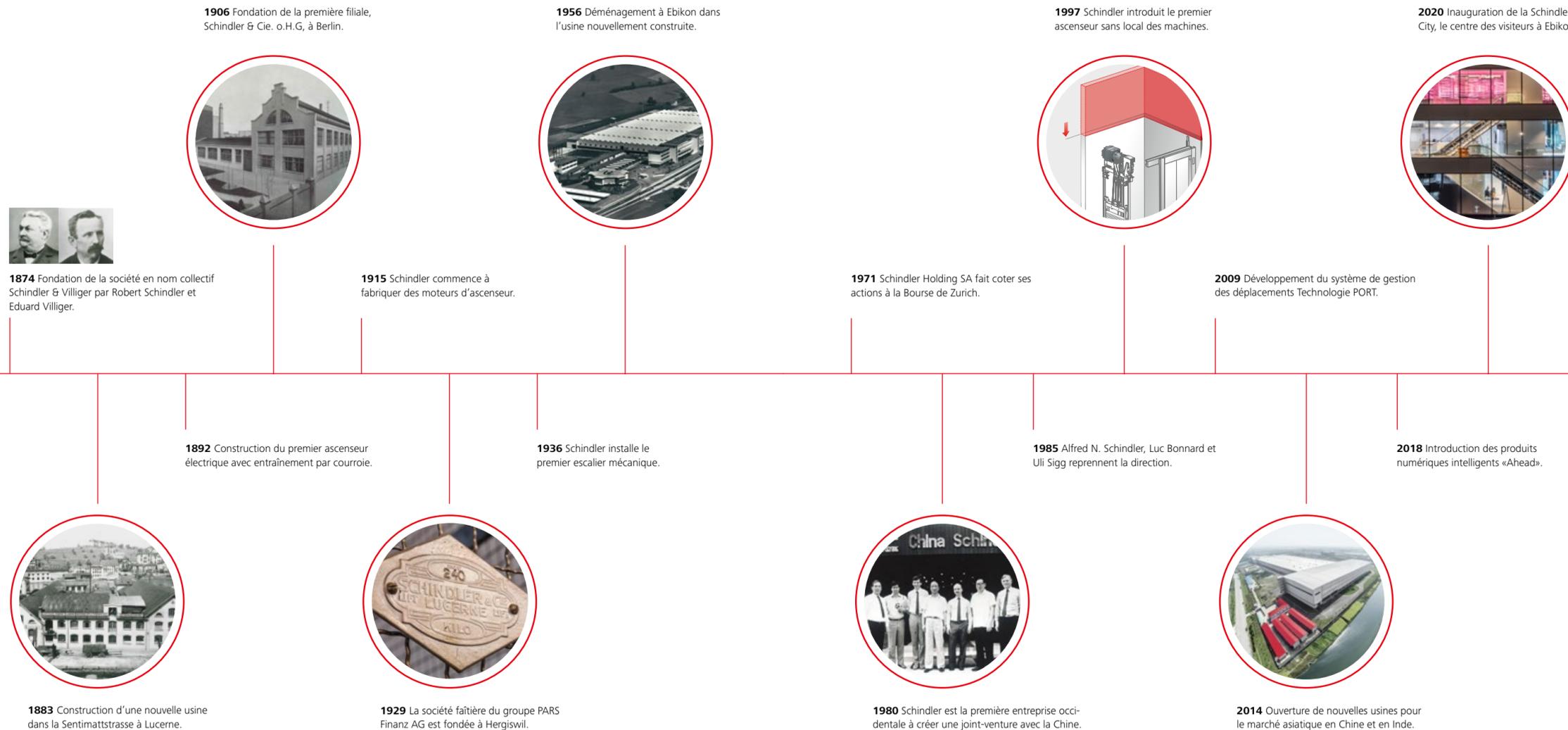
Collaborateur de Vente Service, Bruno Reinprecht sillonne toute la région de Bâle entre son domicile, le bureau et ses clients. Pour ce faire, il pédale de Mariastein jusqu'au Rhin. Oui, il pédale! En effet, Bruno Reinprecht ne se déplace pas en voiture de service mais à vélo électrique, un moyen de locomotion plus écologique, plus flexible et qui lui permet d'être plus rapide qu'avant.

# Toujours plus haut depuis 1874

## Un groupe mondial aux valeurs suisses

Schindler écrit une success story suisse depuis bientôt 150 ans. Fabricant local de machines agricoles à l'origine, Schindler est devenu l'un des premiers fournisseurs de solutions de mobilité du monde.

1874



# Préserver ce qui est bien, rénover ce qui est ancien

Les solutions de modernisation de Schindler répondent parfaitement aux exigences des immeubles commerciaux. Nous avons la solution à tous vos besoins.

<b>Schindler 3000 Plus</b> <b>L'adaptable</b>	<b>Schindler 5000 Plus</b> <b>L'efficace</b>	<b>Schindler 2600 Plus</b> <b>Le performant</b>
<p>L'installation de remplacement la plus vendue, qui conjugue modernité et flexibilité. Idéale pour les bâtiments commerciaux de petite et moyenne taille, la structure compacte permet d'économiser l'espace.</p> <p><b>16 personnes ou 1275 kg de charge utile</b></p> <p><b>Jusqu'à 75 m et 20 étages</b></p> <p><b>Maximum 1,6 m/s</b></p> <p><b>Opérationnel en un temps record grâce à un processus innovant</b></p>	<p>Polyvalent à souhait, l'ascenseur de remplacement sur mesure s'adapte à tous les besoins et convient à merveille aux immeubles et centres commerciaux très fréquentés.</p> <p><b>33 personnes ou 2500 kg de charge utile</b></p> <p><b>Jusqu'à 150 m et 50 étages</b></p> <p><b>Maximum 3,0 m/s</b></p> <p><b>Commande collective pour jusqu'à 8 ascenseurs</b></p>	<p>Sobre en énergie, l'ascenseur robuste doté d'une technologie d'entraînement ultramoderne gère les charges lourdes sans la moindre difficulté.</p> <p><b>4000 kg de charge utile</b></p> <p><b>Jusqu'à 65 m et 21 étages</b></p> <p><b>Maximum 1,6 m/s</b></p> <p><b>Idéal pour les tâches de transport complexes</b></p>
<b>Schindler 9300 Plus</b> <b>Le marathonien</b>	<b>Schindler 9500 Plus</b> <b>Le polyvalent</b>	
<p>Les escaliers mécaniques Schindler répondent aux normes de sécurité les plus récentes et brillent par leur fiabilité, même en cas de fréquentation élevée.</p> <p><b>Hauteur de course: jusqu'à 13 m</b></p> <p><b>Angle d'inclinaison: jusqu'à 35 degrés</b></p> <p><b>Maximum 0,65 m/s</b></p> <p><b>Ultra-efficace grâce à son système de gestion intelligente des performances</b></p>	<p>Qu'ils soient horizontaux ou inclinés, les trottoirs roulants Schindler répondent toujours présents et établissent de nouvelles références au niveau du confort des passagers.</p> <p><b>Longueur de transport: jusqu'à 100 m</b></p> <p><b>Angle d'inclinaison: jusqu'à 6 degrés (horizontal) ou 12 degrés (incliné)</b></p> <p><b>Maximum 0,75 m/s</b></p> <p><b>Une construction solide pour une grande longévité</b></p>	

## Une entreprise familiale devenue groupe mondial



**Patrick Hess**  
CEO, Schindler Suisse

Schindler a été fondée en 1874. Depuis lors, l'atelier mécanique s'est transformé en prestataire mondial comptant plus de 65 000 collaborateurs hautement qualifiés. Bien des changements ont eu lieu depuis les débuts, mais nous sommes toujours restés fidèles à nos valeurs: nous sommes une entreprise familiale tournée vers l'avenir.

En tant qu'ascensoriste suisse, nous sommes particulièrement attachés aux valeurs de sécurité, de qualité et de fiabilité. Dans le même temps, nous évoluons en permanence et développons des services innovants et des produits de haute technologie. Nous surveillons nos ascenseurs en temps réel et sommes ainsi à même d'agir par anticipation. Les tout derniers produits de

la gamme Schindler Ahead permettent de diffuser des contenus personnalisés sur la porte de l'ascenseur ainsi que dans la cabine, transformant de la sorte l'ascenseur en plate-forme moderne d'information et de divertissement. En quelques minutes seulement, notre navigateur de planification en ligne vous permet de concevoir des designs spécifiques, convertissant la cabine de l'ascenseur en une carte de visite haut de gamme.

Comme vous le voyez, nous offrons un vrai plus à nos clients, aujourd'hui comme demain. Et cela depuis bientôt 150 ans.

*Petia W*



## Votre partenaire professionnel de confiance

### Des prestations adaptées à vos besoins spécifiques

Nous collaborons avec vous afin de trouver la meilleure solution de mobilité pour vous. De la conception au service en passant par l'installation, nos spécialistes vous accompagnent tout au long du cycle de vie de votre bâtiment.

En tant que partenaire, nous déterminons ce dont vous avez besoin et veillons à ce que vous l'obteniez:

- Adaptez une solution de mobilité à vos besoins. Si vous donnez la priorité au développement durable ou à l'efficacité énergétique, nous pouvons élaborer une solution de mobilité adaptée à vos besoins.
- Nous vous proposons des solutions intelligentes pour votre équipement, vos passagers et vous.
- Nous sommes expérimentés, offrons un service personnalisé et sommes joignables en permanence.
- Nous disposons d'un réseau dense d'agences service et de techniciens certifiés dans plus de 1000 succursales dans le monde entier.

Ascenseurs Schindler SA  
Zugerstrasse 13  
6030 Ebikon  
+41 41 445 31 31

[www.schindler.ch](http://www.schindler.ch)

**We Elevate**

La présente brochure est publiée à des fins générales d'information. Des modifications du design du produit et des spécifications sont possibles à tout moment. Schindler se réserve expressément tout droit à cet égard. Les indications figurant dans cette brochure ne représentent pas des garanties ni des conditions implicites ou explicites relatives aux produits, à leur adéquation à des besoins particuliers, à leur aptitude à l'emploi ou à leur qualité. Elles ne constituent pas non plus la condition d'un contrat d'achat des produits et services contenus dans cette brochure. Il existe des différences de couleur entre le produit et l'illustration.

Copyright © 2020 Ascenseurs Schindler SA